

## GALDESORTA BETETZEKO ARAUAK

Eskatutako informazioa enpresak Euskal Autonomia Erkidegoan bere establezimenduetan egindako jarduerari buruzkoa izango da, lurralde historikoaren mailan eta hiruhilekoko erreferentziarekin.

**PERTSONAL OKUPATUA** (Hiruhilekoko batez bestekoa): Soldatepeko pertsonala (finkoa eta/edo behin-behinekoa) eta soldatarik gabea (autonomoak, familia laguntzak...) jasoko ditu, zein ere den jardunaldi mota. Komisiopeko langileak ez dira jasoko.

**SALMENTAK:** Hiruhilekoan **sortutako salmenten** zenbatekoa gutzira (eurotan). **BEZik** gabe. Lurralde historiko bakoitzeko establezimendu bat baino gehiago edukiz gero, emandako zenbatekoa haien guztien batura izango da. Egokia bada, instalazio, garraio... gastuak eta epeko salmentak jasoko dira (eskurako balioagatik).

LHen eta/edo Euskal AEen egindako salmentak ezezagunak badira, 'Estatu' osoari dagokion datuak adierazi horretarako dagoen lekuan. Enplegu osoa ere jartzea beharrezkoa da.

**HARREMANA:** Erreferentziako pertsona bat adierazi, beharrezkoa izanez gero, galdetegi horren edukian buruzko kontsultak egiteko.

## NORMAS PARA LA CUMPLIMENTACIÓN DEL CUESTIONARIO

La información solicitada se referirá a la actividad desarrollada por la empresa en sus establecimientos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a nivel Territorio Histórico y con referencia trimestral.

**PERSONAL OCUPADO** (Media trimestral): Recogerá tanto el personal asalariado (fijo y/o eventual) como el no asalariado (autónomos, ayudas familiares, ...), con independencia del tipo de jornada. Se excluyen los trabajadores a comisión.

**VENTAS:** Importe total (en euros) de **ventas generadas** en el trimestre. No se incluirá el IVA. En el caso de contar con más de un establecimiento por territorio histórico la cifra facilitada incluirá la suma de todos ellos. Si procede, se incluirán gastos de instalación, de transporte, etc. y las ventas a plazos (por su valor al contado).


Si desconoce la cifra de ventas tanto a nivel TH como de CAE utilice el apartado 'Estado' para facilitar la información, incluyendo asimismo la cifra global de empleo.

**CONTACTO:** Indique una persona de referencia para realizar consultas, en caso necesario, acerca del contenido de este cuestionario.

### Adierazi, mesedez, erreferentzi hiruilabeteen izandako establezimendu ALTAK/BAJAK

Relacione, por favor, cualquier ALTA/BAJA de establecimientos ocurrida en el trimestre de referencia

Alta / Baja	Data / Fecha	LH / TH	Udala / Municipio	Helbidea / Dirección Postal	PK / CP	Jarduera / Actividad



**Inkesta honen helburua da txikizkakoan, merkataritza-koiunturaren eta bertan eta bere azpisektoreetan okupatutako pertsonalaren bilakaeraren adierazlea lortzea. 2019-2022 Euskal Estatistika Planaren ekainaren 27ko 8/2019 Legean, 142530 kodearekin arautua dago inkesta hau.**


**Euskal Aeko Estatistikari buruzko 4/1986 Legearen 10. eta 14. artikuluetan xedatutakoaren arabera, eskatzen zaizun informazio estatistikoa egiazki ematera behartuta zaudete.**

**Emandako datu guztiak sekretu estatistikoak babesten ditu (Euskal Aeko Estatistikari buruzko 4/1986 Legearen 19.etik 23.erako artikulua).**


El objetivo de esta encuesta, regulada con el código 142530 en la Ley 8/2019, de 27 de junio, del Plan Vasco de Estadística 2019-2022, es la obtención de un indicador de la evolución de la coyuntura comercial y del personal ocupado en el comercio minorista, así como en sus correspondientes subsectores.

Conforme a lo dispuesto en los artículos 10 y 14 de la Ley 4/1986 de Estadística de la C.A. de Euskadi, usted está obligado a suministrar la información estadística que se le requiere de forma veraz.

Todos los datos suministrados quedan amparados por el secreto estadístico (art. 19 al 23 de la Ley 4/1986 de Estadística de la C.A. de Euskadi).




**+ Info**



**koiuntura@eustat.eus**

**900 840 530**



**www.eustat.eus**

**www 945 01 75 01**

**Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 VITORIA-GASTEIZ**

## BMI - TXIKIZKAKO MERKATARITZAREN INDIZEA / ICI - ÍNDICE DE COMERCIO MINORISTA

**Inkestarako web bidezko sarbidea / Acceso encuesta web:**

**www.eustat.eus/ici**

**Inkesta Zbk.**

Nº Encuesta

**Pasahitza**

Contraseña

**JESN**

CNAE

**ENPRESA Kod.**

Cód. EMPRESA

**HIRUHILABETEA**

TRIMESTRE

**URTEA**

AÑO

LURRALDE HISTORIKOA TERRITORIO HISTÓRICO	PERTSONAL OKUPATUA PERSONAL OCUPADO <i>Hiruhilekoko batez bestekoa</i> Media trimestral	Hiruhilekoan EGINDAKO SALMENTAK VENTAS REALIZADAS en el trimestre <b>BEZik gabe / sin IVA</b>
<b>ARABA / ÁLAVA</b> (01)	<input style="width: 80%;" type="text"/>	<input style="width: 80%;" type="text"/> €
<b>BIZKAIA</b> (48)	<input style="width: 80%;" type="text"/>	<input style="width: 80%;" type="text"/> €
<b>GIPUZKOA</b> (20)	<input style="width: 80%;" type="text"/>	<input style="width: 80%;" type="text"/> €
<b>EUSKAL A.E. / C.A. EUSKADI</b>	<input style="width: 80%;" type="text"/>	<input style="width: 80%;" type="text"/> €
<b>ESTATUA / ESTADO</b>	<input style="width: 80%;" type="text"/>	<input style="width: 80%;" type="text"/> €

- Gogora ezazu / Recuerde qué:**
- **NAHITAEZ esleitu behar da balio bat jarduera egiten den lurralde historiko(e)tan.**  
Es OBLIGATORIO asignar un valor en el/los territorio(s) históricos(s) en el/los que se desarrolla actividad.
  - **Estatuaren errenkada enpresak lurralde mailan edo Euskal Autonomia Erkidego mailan SALMENTEI buruzko bereizitako informaziorik ez badauka BAINO EZ da bete beharko.**  
La fila de Estado SOLO deberá ser cumplimentada en el caso de que la empresa no disponga de información desagregada de VENTAS, a nivel provincial o de la CA de Euskadi.


**OHARRAK / OBSERVACIONES :**

**Harremanetarako pertsona / Persona de contacto:**


**Izen-abizenak :**  
Nombre y Apellidos: .....

**Kargua :**  
Cargo: .....

**Enpresaren identifikazioa / Identificación de la empresa**



Erakunde Autonomiaduna  
Organismo Autónomo del



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

I.F.Z./N.I.F.: Q 5150002 C